

En Amérique, dans cette atmosphère saxonisée et saxonisante, nous le savons maintenant: nous sommes restés catholiques parce que nous sommes restés Français. Après Dieu voilà d'où nous est venu le salut.

Abbé GROULX.

La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 17 OCTOBRE 1945

No 48

OBSERVATOIRE

Bravo! les quatre

Au début de ce mois, la députée du Youkh, M. George Black, a proposé à la Chambre des Communes la démission de lecture d'un bill qui ne tend à rien moins qu'à faciliter le divorce.

D'après la disposition de ce bill, une femme qui a eu son domicile avec son mari dans une province et qui voudrait divorcer, n'aurait qu'à séjourner dans une autre province pendant deux ans pour être autorisée à intenter une action en divorce dans cette dernière province. Comme on l'a fait remarquer, un mari domicilié à Vancouver pourrait alors se voir forcé de comparaître, lui et ses témoins, devant un tribunal d'Ha-tia. On comprend qu'un honorable député ait relevé pour les gens de sens sexé une possibilité aussi fâcheuse.

On a montré aussi comment le bill va à l'encontre des droits civils des provinces, la question du domicile étant de leur domaine.

Mais c'est à un autre aspect du problème que nous voudrions nous arrêter.

Deux provinces seulement n'ont pas de tribunaux de divorce. C'est le Québec et l'île du Prince-Édouard. Le bill du député Black permettrait aux citoyens de ces provinces d'aller chercher un divorce dans une autre province, et le divorce social n'en serait rien que plus facile.

Immédiatement après la deuxième lecture, quatre députés se sont levés pour demander à la Chambre de rejeter le bill. C'est un plaisir de pouvoir lire dans les Débats de la Chambre des Communes les courts et vigoureux discours de M. Dixon (Lac Saint-Jean-Roberval), Marquis (Kamouraska), Marier (Jacques-Charlier) et Arsenault (Bonaventure). Tous ont dénoncé fortement la plaie du divorce. Consignons ici quelques brèves passages de leurs discours. Il y a lieu d'en être fier.

M. Dixon. «Le divorce, s'opposant à l'indissolubilité du mariage, est une mesure absolument païenne. Or je soutiens que si nous ne sommes pas une nation à dénomination confessionnelle, nous sommes certainement une nation chrétienne. Si nous sommes une nation chrétienne, si nous entretenons des principes qui nous distinguent des peuples (suite à la page 8)



Revue de la Gazette des Animaux

Chienou Square. — Le gouffeur a assisté comme interprète à la dernière réunion mondiale des animaux. Il en est revenu pas mal épuisé. Les gros y étaient invités pour décider du sort des moyens et des petits. Sans manquer au secret professionnel, le gouffeur peut dire qu'il en a vu de belles. Impossible d'accorder ces grosses bêtes-là. Tout à fait par une chienne. Le lion et l'ours sont pris aux poils. Les ours ont même rugi, secouer sa crinière, l'autre ne lâchait pas. La terre en tremblait. Les batailles de chiens et chats, c'est de la petite bête à côté de cela. On a réussi à les séparer, mais le lion est furieux. Il demandera bientôt à tous ses petits "nions" d'aller attaquer un ours dans une cage de l'ours. Lui, grolot atomique au cou de l'ours. Lui, restera en arrière pour diriger l'opération. S'il ne veut pas, il proposera à l'aigle de pendre le fameux rôlet à ses ailes et d'aller le lâcher sur Cachestrov. Au cas où il refuserait, le lion se prépare à régler seul toute l'affaire par un petit trébuchet de commerce avec l'ours.

Clingneville. — Les animaux ont eux aussi, leur semaine d'immortalité du 10 au 17 octobre, contre la petite volonte, le choléra, la courbature, la bougeotte et autres pestes semblables. Il paraît qu'ils auront beaucoup de mal à résister à l'ours. Le gouffeur n'y est pas encore allé, rapport qu'il est très occupé et que ça peut n'être pas à vendre.

Toronto-sur-lac. — Les animaux de cette localité ont refusé de se faire vacciner contre l'oragisme, maladie contagieuse dans la région et qui a déjà fait plusieurs victimes.

Parloite City. — Un bon nombre de députés ont été piqués au vaccin contre

M. Bouchard ne va pas mieux

Monsieur T.-D. Bouchard a de nouveau explosé en plein sénat. Il paraît de plus en plus évident que la Chambre rouge ne lui convient pas. Elle allume en lui de mauvais rêves contre lesquels il part tout à coup en guerre, en se donnant des airs de chevalier sans peur et sans reproche.

La lance au poing, il a foncé l'autre jour sur une fausse image du corporatisme qu'il accuse des plus noirs desseins. Selon lui, d'émittants citoyens du Québec essaient, sous le déguisement de la corporation professionnelle, d'établir le fascisme dans leur province. Il n'en fallait pas davantage pour révéler une certaine presse d'Edmonton dont les sentiments à l'égard des catholiques et des Canadiens français sont bien connus. Aussi s'est-elle empressée d'offrir à M. Bouchard une médaille du mérite national. Venant d'où l'on sait, l'honneur est plus que douteux; mais l'honorable sénateur ne l'a pas volé.

Parmi les hautes personnalités auxquelles, sans les nommer, il s'en est pris, on a le bonheur de compter Son Eminence le cardinal Villeneuve. Dans une magistrale conférence dont nous avons reproduit ici les principaux passages, l'archevêque de Québec a montré en toute évidence que le corporatisme, loin de détruire les libertés démocratiques, est destiné au contraire à les protéger contre les puissances d'argent, contre la dictature politique et économique, contre le fascisme révolutionnaire et autres abus manifestes auxquels elles sont exposées. Mais ce corporatisme bien-faisant, il se trouve des gens pour l'accuser «de fascisme, de totalitarisme, d'inertie économique, même avant de l'avoir compris, d'avoir cherché à en saisir le vrai concept».

On confond, à dit encore le cardinal, «le corporatisme d'Etat avec le corporatisme d'association, la corporation politique avec la corporation professionnelle. Le premier, le corporatisme d'Etat, consiste en ce que l'Etat lui-même impose d'autorité des syndicats ouvriers ou corporations professionnelles qu'il régit et domine immédiatement, s'en faisant des machines de parti et les organes serviles de sa puissance. Ce corporatisme, allez le chercher en Allemagne, en Italie et, sous un autre nom, en Russie elle-même».

L'honorable sénateur Bouchard est encore au confus, confusé à l'heure où le cardinal Villeneuve, lui-même, se livre à une belle ardeur d'homme farouche et mal instruit, ce sont ses propres rêves.

L'an dernier, M. Godbout souhaitait à M. Bouchard de revenir à la santé. Ce souhait est encore de saison.

M. Bouchard ne va pas mieux.

S. P.

Son Eminence le cardinal Villeneuve, légat papal, acclamé par le peuple mexicain

Mexico. — Environ trois cent mille personnes ont accueilli Son Eminence le cardinal Villeneuve, à son arrivée dans la capitale mexicaine en qualité de légat papal au congrès marial interaméricain en l'honneur de la Vierge de Guadalupe.

Toute cette foule, venue de toutes les régions du Mexique et d'autres pays, était massée le long de la route de Laredo, à un demi mille de la route de pélerinage de Guadalupe, pour attendre Son Eminence.

Lorsque l'automobile du cardinal est apparue la foule s'est écriée: «Viva le cardinal» (Vive le cardinal) et «Vive le Pape».

Le rougisme, le bleuisme, le cléricisme, etc. Le médecin à la douleur d'annoncer que la peau était trop épaisse, le vaccin n'a pas pris.

Partoutville. — Tous les animaux sont priés de ramasser leurs vieux poils latés et les au coin des clôtures, des barières et des portes. Les chiens et les chats à ceux qui en ont perdu durant la dernière saison de chasse. Les chats feront bien d'examiner les coussins du salon et les couvre-pieds. Ils trouveront de quoi «repouler» plusieurs animaux.

Cap d'Espérance. — On a proposé d'augmenter les pensions de veillesse et de donner une sixième année encore capable de gagner leur vie. En apprenant la nouvelle, la chatte de la mère Sophronie a miaulé de joie. Quand on lui a demandé son âge, elle a répondu: «Ben, vous comprenez; mon âge n'est qu'à peine un mois».

Boucher-sur-grève. — Le ministre du trésor public a annoncé une augmentation dans le rationnement de la viande. Pataud n'en finit pas de se branler la queue et de se pourlécher les babouines. Il espère recevoir des os de veau de la viande dessus. On lui a fait remarquer qu'il s'agissait de ses fesses. L'autre ne s'est pas dérangé. Il a dit: «C'est la viande que j'ai mangée».

Gouffeurville. — La présence de troupes canadiennes en Grande-Bretagne «nous a donné un nouvel élan à l'heure la plus sombre, alors que, pour le reste du monde, tout paraissait perdu», continue le journal. Il ajoute: «C'est l'habileté et le courage des pilotes canadiens qui nous ont aidés à gagner la première grande bataille dans les cieux».

Le GOUFFEUR.

Le 11 novembre jour du souvenir

Ottawa. — L'hon. Paul Martin, secrétaire d'Etat, a annoncé aux Communes qu'on observera dimanche, le 11 novembre, comme le jour du souvenir pour ceux qui ont sacrifié leur vie dans les deux guerres mondiales. On gardera deux minutes de silence à 11 heures du matin dans tout le Canada. La Légion canadienne organisera à Ottawa une cérémonie officielle à 3 heures de l'après-midi. On s'attend que des cérémonies semblables aient lieu à travers le pays.

Le mystère Hitler

Amsterdam. — Le général Eisenhower aurait déclaré ici dans une conversation que la mort d'Hitler n'est pas encore une certitude absolue. «Les Russes, dit-il, n'ont jamais voulu croire à la mort du chef nazi et à l'appui de cette théorie ils ont des preuves aussi troublantes qu'éloquentes».

Les diverses causes qui rendent improbable l'émigration anglaise à l'étranger

Londres. — Une émigration massive hors du Royaume-Uni, comme celle de 1920 alors que 75.800 personnes partirent pour le Canada, ne se produira probablement plus jamais.

Voici les vues exprimées par les autorités sur ce sujet.

La Grande-Bretagne a besoin de sa population, spécialement des jeunes qui sont les plus aptes à partir pour des terres lointaines. Ce besoin, pour le moment, est plus fort que la politique générale britannique qui encourage les migrations entre les diverses parties du Commonwealth.

Les Dominions et colonies ne renferment pas de vastes espaces inhabités.

Trouver du travail

Leur premier soin doit être de placer les hommes et les femmes démobilités. Leur deuxième devoir est envers ceux qui ont travaillé dans l'industrie de guerre et qui doivent maintenant trouver d'autres emplois. C'est n'est que lorsqu'on aura placé tout ce monde qu'on pourra songer à une reprise de l'émigration massive.

Les visiteurs au Royaume-Uni constatent que le peuple britannique qu'on s'attendait à avoir résisté aux plus surs de l'émigration.

Un chef communiste revient à l'Eglise

New-York. — M. Louis F. Budenz, éditeur-gérant du «Daily Worker», journal communiste, a annoncé qu'il abandonne son poste et le parti communiste pour revenir à la foi de ses ancêtres, l'Eglise catholique romaine».

Dans une déclaration qui a été rendue publique par Mgr Fulton J. Sheen, qu'il a admis dans la communauté catholique. M. Budenz dit que «la raison et la foi ont provoqué cette heureuse décision».

«Dans un monde sans cesse en ébullition, dit-il, l'Eglise catholique est le roc solide sur lequel peut se reposer l'être humain. C'est une tour de puissance. «J'ai démissionné comme éditeur-gérant du «Daily Worker» et j'ai rompu mes attaches au parti communiste. Le communisme, si je découvre, tente d'établir une tyrannie sur l'esprit humain; il sera en conflit perpétuel avec la religion et la vraie liberté». M. Budenz a dit que sa femme et ses trois enfants se ralliaient également à la religion catholique. Il a été impossible de parler à M. Budenz communiste pour connaître leur opinion sur la décision de M. Budenz.

Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en faveur des abonnés dont l'abonnement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

C. Dubois, Fibrec, Alta, René Lavigne, Leduc, Alta, Aurèle Marcell, Castor, Alta, Donat Doucette, New-Westminster, C.-C.

Chacun de ces gagnants recevra un album de la Bonne Chanson, comprenant trente chansons.

Nous avons besoin de postes français de radio pour conserver notre langue

Approbation du Vatican

Cité du Vatican. — Le Journal du Vatican, «l'Osservatore Romano», a loué le geste amical du général de Gaulle envers les Allemands de Rhénanie tel que manifesté par son discours de Sarrebruck.

«En plusieurs discours au cours de sa tournée dans la zone d'occupation française de Gaulle a offert d'oublier de part et d'autre, le passé, disant «ce qui compte c'est aujourd'hui et demain.» Il a ajouté que la disparition de la Prusse ouvrirait les voies «au rétablissement des bonnes relations».

L'Osservatore demande: «Comment peut-on douter que les pensées du général ne soient aussi celles de la France?»

Les divers assauts des Allemands affirment maintenant sa détermination de mener à bonne fin une reconstruction qui sera longue. Ce n'est pas le temps d'abandonner la patrie, se disent-ils.

Comme ils savent mieux ce qui se passe à l'étranger, les habitants du Royaume-Uni songent que peut-être ils ont autant de chance d'avancement que n'importe où ailleurs. Ils ont plus de sécurité qu'au temps où des milliers d'entre eux s'en allaient gagner leur vie à l'étranger. Les familles sont plus petites et les salaires plus élevés.

Pas trop de travailleurs

Aujourd'hui, le Royaume-Uni manque de travailleurs; il lui faut plus de 5.000.000 d'hommes et de femmes pour remettre ses entreprises sur le pied d'avant-guerre. La démobilitation y pourvoira en grande partie mais cela prendra du temps. Même lorsque tous les traités de paix auront été signés, la marine, l'armée et l'aviation permanentes exigeront plus d'hommes et de femmes que par le passé.

La Canada, qui était un objectif favori de ces émigrants, n'a pas encore exposé la politique d'immigration qu'il entend suivre dans l'après-guerre. Comme on s'y rappelle très bien la dépression et le chômage, une ouverture des barrières canadiennes à des immigrants incapables d'assurer eux-mêmes leur subsistance pendant une longue période n'est pas probable avant nombre d'années, si elle se produit jamais.

Quand se mettront en œuvre?

Où sur demande aux hommes d'affaires britanniques si, après leur expérience des bombardements, ils ne chercheraient pas des emplacements plus sûrs pour leurs fabriques dans les Dominions, ils répondent: «Quel pays sera en sûreté si la guerre recommence?»

La guerre a accéléré la décentralisation des industries et l'on s'attend que des manufactures seront construites dans les vallées écossaises et galloises qui n'avaient presque pas connu d'activités industrielles dans le passé.

Ce mouvement devrait profiter aux petits propriétaires terriens de ces districts en relevant des revenus qui auparavant ne leur permettaient pas de garder les jeunes chez eux, ce qui encourageait ces derniers à émigrer.

Paroles de M. King

On compte qu'un exposé de politique canadienne d'immigration dans l'après-guerre sera fait aux Communes durant la présente session ou encore l'an prochain.

Depuis la fin de la guerre, aucune déclaration officielle n'a été faite mais les autorités prennent comme dernier indice les paroles du premier ministre au cours d'une récente entrevue.

M. King disait alors que le Canada ne devrait attendre aucune immigration importante tant que tous ses hommes ne seraient pas revenus d'outre-mer et nés au travail avec tous ceux qui sont restés au pays.

Il ajoutait: «Il nous faudra environ 1.000.000 de travailleurs de plus qu'en 1939. C'est le degré de développement industriel qui décidera si l'immigration doit augmenter».

Hess est conduit en Allemagne

Londres. — Rudolf Hess, l'ancien lieutenant d'Adolf Hitler qui vola en Grande-Bretagne pour y remplir une mission fantastique, en 1941, a été reconduit en Allemagne, afin de subir son procès comme criminel de guerre.

La radio occupe trop de place au foyer pour en laisser l'influence aux autres

Causerie prononcée, à Montréal, par Mgr Maurice Baudoux, curé de Prud'homme, Saskatchewan

Pour comprendre la grande importance que nous attachons à la création de nos postes émetteurs de langue française, dans l'Ouest, il faut se représenter le rôle que cette entreprise est appelée à jouer dans notre vie de catholiques et de Canadiens français.

Je ne sais si je me trompe mais il me semble que la radio occupe moins de place dans nos foyers du Québec que dans les foyers des Prairies. Qu'il puisse en être ainsi ne devrait d'ailleurs surprendre personne, sans ceux qui, ne jurant que par des faits qu'ils n'analysent pas, et cherchant à partout le bien, en concluent que les Québécois sont des arriérés. J'ai lu quelque chose de ce genre dans des revues anglo-canadiennes.

Ici, en effet, la densité de la population établit des relations fréquentes de nos postes, et chacun se voit souvent, on apprend un tas de choses de vive voix; on lit les nouvelles quotidiennes; on assiste fréquemment à des conférences, à des concerts et à des représentations. Là-bas, on habite moins rapprochés les uns des autres et cela crée un isolement que la radio vient heureusement combler. C'est presque uniquement auprès de l'appareil récepteur qu'on apprend les événements et les potins, les prix du marché et les nouvelles sportives; c'est le conférencier invisible qui instruit; les tréteaux s'installent au salon ou à la cuisine — là où se trouve l'appareil — et le rideau tombé l'orchestre symphonique y remplace comme par magie. Bref, dans nos vastes prairies plus ou moins qu'ailleurs, la radio constitue l'un des principaux moyens de récréation, d'information et de culture. Dans le monde de la pensée et dans celui du sentiment, aussi bien que du goût, elle forme ou déforme la génération qui monte.

Actuellement, là-bas, elle déforme nos jeunes parce qu'elle leur impose une nourriture qui ne répond ni à leurs aspirations ni à leurs besoins.

Aspiration et besoin, sentiment et de l'esprit, et de la langue, qui est l'expression de l'un et de l'autre.

La langue

Parlons de celle-ci d'abord, puisqu'elle est la réalité la plus concrète.

Oh! que ne pouvons-nous, pèlerins de la diaspora française en terre canadienne, vous faire saisir, de manière à vous le rendre sensible, notre attachement à la langue française! En les sacrifices que nous nous imposons pour la conserver coûte! C'est

(suite à la page 8)

Le langage est le véhicule d'un esprit, d'une culture. Cette vérité trouve son application dans l'art de la radiophonie. Pour des Canadiens français, la radio ne doit pas rendre un français (suite à la page 8)

La charte des Nations-Unies, la sécurité de l'empire britannique et le monde

Londres. — La charte des Nations-Unies est la première ligne de défense de la Grande-Bretagne et le gouvernement anglais aura comme premier objectif dans sa politique étrangère le succès de l'organisation des Nations-Unies, a déclaré le premier ministre Attlee.

Parlant au Albert Hall, le premier ministre a dit que la Ligue des Nations avait accompli un grand travail dans le passé.

M. Attlee a affirmé l'intention de son gouvernement de faire un succès de l'organisation des Nations-Unies dont les cadres ont été formés à San-Francisco, le printemps dernier.

«La raison est évidente, a-t-il dit, nous sommes parvenus à une période dans l'histoire où le genre humain devait fonder une institution de la sorte et non seulement la fonder mais la faire fonctionner. La libération de l'énergie atomique a fait de la guerre une forme de suicide du genre humain.

Il y a encore d'autres armées de guerre dont l'Europe porte encore les marques des effets dévastateurs.

Il doit y avoir un moyen de régler les conflits entre les nations sans avoir recours à la guerre, et il doit aussi y avoir un moyen par lequel les nations pourront apprendre à travailler la main dans la main pour le plus grand bénéfice de tous.

«Voilà pourquoi la charte des Nations-Unies a été créée — pour maintenir la paix et la sécurité internationale et pour promouvoir le bien-être de tous les peuples par la coopération internationale».

La charte n'est pas parfaite. Rien de ce qui est fait par des humains ne l'est. Mais il n'y a qu'une seule façon de l'éprouver: c'est de s'en servir et de s'en servir pleinement. C'est ainsi que nous travaillerons à faire disparaître ces imperfections et à développer ses grandes possibilités.

Après M. Attlee, M. Edward R. Stettinius, Jr., délégué des Etats-Unis à la commission préparatoire pour l'organisation des Nations-Unies, a déclaré qu'après la dernière guerre les Etats-Unis avaient beaucoup appris, mais que plusieurs autres nations en ne se joignant pas immédiatement à la Ligue des Nations afin de s'en servir comme on aurait dû s'en servir.

Mais, maintenant, dit-il, on recommence à nouveau avec la charte des Nations-Unies et cette fois-ci les Etats-Unis y sont et y sont pour de bon et pour demeurer.

Pas de conférence

Ottawa. — Il n'a nullement été suggéré au gouvernement canadien qu'une conférence impériale ait lieu à Londres pendant le séjour en Angleterre du premier ministre Mackenzie King. Voilà la réponse donnée par l'hon. Louis St-Laurent, ministre des Affaires extérieures, à une question de M. Gordon Graydon, député progressiste-conservateur de Peel.

Les réductions de taxes annoncées par le ministre des Finances, l'hon. Ilsley

OTTAWA. — Voici les principales modifications apportées au système de taxation par le nouveau budget dont lecture a été donnée aux Communes par le ministre des Finances, l'hon. Ilsley.

Réduction de 16 pour cent de l'impôt sur le revenu personnel à partir du 1er octobre, 1945.

Réductions proportionnelles des droits de succession quand deux héritages se succèdent en moins de cinq ans.

Réductions générales de taxes et d'impôts devant réduire le revenu national de l'année fiscale de \$500,000,000.

Adoucissements d'impôts pour les contributeurs ou bénéficiaires d'annuités ou de pensions.

Abolition du privilège d'exemption d'impôts sur le revenu accordé aux membres des forces armées servant sur mer ou dans l'air.

Imposition d'une taxe de 100 pour 100, sur les profits résultant de l'achat de bons de l'Alberta achetés entre le 31 janvier 1945 et le 7 août 1945.

Abolition de la taxe "d'échange" de 10 pour cent affectant, pendant la guerre, les importations provenant de pays extra-impériaux, à partir d'aujourd'hui: 12 octobre.

Disparition de la taxe de vente sur la machinerie et l'équipement de production à partir d'aujourd'hui, 12 octobre.

La taxe d'acise de 25 pour cent sur les fourrures réduite à 10 pour cent, mais les vêtements de fourrure soumis à une taxe de vente de 8 pour cent.

Exemption de taxe de vente sur les marchandises — au total de \$100 ou moins — achetées aux Etats-Unis par des touristes canadiens.

Les commerces individuels et les sociétés à nom collectif sont exemptés de la taxe de vente de 15 pour cent sur le total des profits mais la taxe sur l'excédent de profits demeure.

Le minimum de profits fixé aux fins de la taxe sur l'excédent est élevé pour toutes les industries et tous les commerces réalisant moins de \$25,000.

La portion remboursable de 20 pour cent de la taxe sur l'excédent de profits est abolie et la taxe de 100 pour cent affectant les excédents de profits est réduit à 60 pour cent, à partir du 1er janvier, 1946.

La limitation fixée aux dépenses de publicité levée à partir du 1er janvier, 1946.

L'exemption de la taxe sur l'excédent, des nouvelles mines de métaux, des mines d'or et de certaines mines minérales, assurée pour le 1er janvier, 1946.

Nouveaux taux d'impôt

OTTAWA. — Voici un tableau non officiel montrant les effets, sur quelques échantillons de petits revenus, de la réduction de 16 pour cent de l'impôt sur le revenu personnel, annoncé dans le budget, et rétroactifs au 1er octobre:

Revenu	Ancien taux	N. taux 1945	N. taux 1946
	Célibataire, sans dépendants		
\$1,000	\$ 91	\$ 77.36	\$ 76.44
1,300	181	173.76	152.04
1,500	245	235.20	205.80
2,000	439	421.44	368.76
	Mariés, sans dépendant		
1,000		29.76	26.04
1,300	31	94.08	82.92
1,500	98	219.84	192.36
2,000	229		
	Mariés, avec deux enfants		
1,000		17	16.32
1,300	24	23.16	20.16
1,500	24	101.76	89.04
2,000	106		

Le parti nazi est mis hors la loi

Berlin. — Le conseil du contrôle allié a prononcé officiellement la condamnation à mort du parti nazi, de tous ses bureaux, de ses organisations affiliées. Le conseil a également décrété que toute tentative de le faire revivre serait considérée comme une offense criminelle. L'édit, portant comme titre "La loi sur la répression de la confiscation de toutes les propriétés et des dossiers de ces organisations hors-la-loi".

Une annexe mentionne 61 organisations nazies dont les premières en liste sont le parti national-socialiste, la gestapo, les SS (troupes d'élite) et les SA (troupes de tempêtes), la jeunesse hitlérienne.

LEGAL

A propos de la Collecte nationale de vêtements: de réponse à la question "Avez-vous du linge à leur donner?" M. Albert Giguère, camionneur du village, a voiture près d'une tonne de cols et cartons à destination du dépôt provincial à Wainwright. Pourquoi Wainwright au lieu d'Edmonton? C'est qu'il y a là un camp de prisonniers qui occupent leurs loisirs à trier des vêtements de secours aux Nations-Unies. On a pu lire sur quelques cols l'inscription en exergue "Pour la France". (Attention! Lamoureux.)

Lors du beau mariage de Mlle Eva Deschêtalets à M. Foch Ovide Blouin, un groupe imposant de parents et d'amis du marié sont venus en auto des environs de Dayland. Madame-mère Rose Blouin était accompagnée de ses deux fils Jacques et Marcel Blouin. Ce dernier agissait comme garçon d'honneur, au bras de Mlle Yvonne Deschêtalets, sœur de la mariée. M. et Mme Armand Lavoie, d'Edmonton, Mlle Anna Peterson, de Provost, M. William Worrall, étaient aux premiers rangs avec M. et Mme Wilfrid Deschêtalets, M. et Mme Alexis Lavoie, M. et Mme Fortunat Larose, M. et Mme Edouard Mercier, M. Wilfrid Larose, M. Noël Deschêtalets, M. Léo Mercier et d'autres plus en arrière dans l'assistance.

Un autre mariage s'annonce pour la semaine prochaine: Mlle Yvonne Labbé, fille de M. et Mme Georges Labbé (Aldéla Lemire) épousera M. William Ische, de Morinville-Cordif, fils de M. Herman Ische et son épouse décédée Thérèse Yondle. Un témoignage de bonne entente entre paroisses limitrophes.

M. et Mme Elie Gaolette, "émigrés" récemment à Bonnyville avec une famille de neuf bons enfants, étaient en visite d'action de grâces au village. Dans un local bien situé sur la rue principale, M. Gaolette s'occupe exclusivement d'horlogerie. Les impressions personnelles resteront des secrets paroissiaux. Tout le monde a été heureux de les revoir, sans rancune.

M. et Mme Paul Lessard, de Calder, étaient à la messe ici dimanche. L'officier pilote Albert Cormier était en voyage aux Etats-Unis, avant de revenir à domicile dans le courant de la semaine.

M. Lucien Cyr et son épouse Juliette Hurlbise ont fait baptiser un très jeune garçon, né de la Saint-Michel. Il s'appellera Richard; sa marraine sera sa tante Annette Cyr, son parrain son oncle Lionel Hurlbise, représentés en Mlle Melba Hurlbise et M. Rosaire Durand.

Dimanche 21, quête annuelle pour les Missions, enveloppes spéciales, objectif ordinaire à dépasser.

Le Révérend Père Klein, o.m.i., de Frédenstein, est retourné à son poste après quelques jours d'hospitalisation.

Mme L. Payeur est actuellement sous traitement à l'hôpital Ste-Croix.

M. Jérémie Dufour souffre d'une bronchite.

Le 21 sera le dimanche des Missions. Le Révérend Père curé a fort encouragé l'œuvre de la Propagation de la Foi. Qui donne aux pauvres prête à Dieu.

Le "Queen-Elizabeth" à Halifax le 27

Ottawa. — Le paquebot Queen Elizabeth accostera à Halifax le 27 octobre, avec à son bord 12,000 vétérans, soit le plus grand nombre de militaires à être rapatriés en une seule fois dans un port canadien.

Navires vendus pour la ferraille

Montréal. — Dix unités de la Marine royale canadienne, huit destroyers, un dragueur de mines et une frégate, qui ont servi durant la dernière guerre, sont maintenant en vente pour la ferraille.

LAMOUREUX

Le beau temps est revenu depuis quelques jours et il fait une chaleur si extraordinaire qu'on se croirait au mois de juillet. C'est l'été des Indiens ou de St-Martin; il est ordinairement de très courte durée. Déjà les arbres se dépouillent de leurs feuilles, le vert des prairies et des bois disparaît graduellement, l'hiver est à nos portes. Aussi les fermiers qui n'ont pas encore terminé leurs battages, se hâtent de profiter de ces beaux jours.

M. Raoul Langlois blessé grièvement à la main droite en battant au moulin, se remet tranquillement à l'hôpital général. On avait craint un moment à la perte de deux doigts, mais tout fait présager que M. Langlois conservera heureusement l'usage complet de sa main.

M. Toussaint Baginet est lui aussi à l'hôpital pour quelques jours afin de subir un traitement médical.

M. et Mme Alphonse Gaumont établis depuis quelques années à Calgary sont venus passer deux semaines de vacances dans leur famille. Tous leurs amis sont heureux de les revoir et de leur faire bon accueil.

M. et Mme Achille Godbout étaient en visite chez leurs parents, dimanche dernier.

M. et Mme Laurent Rocque sont heureux d'annoncer la naissance de leur seconde fille: Marie-Jeanette-Irène. Au baptême, le parrain fut M. Arthur Rocque, grand-père de l'enfant, et la marraine Mlle Irène Rocque, tante de l'enfant.

M. et Mme Siméon Royer ont également le plaisir de faire part de l'arrivée de leur quatrième enfant qui a reçu au baptême les noms de Marie-Yvonne-Elisabeth. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Emile Royer, oncle et tante de l'enfant.

BEAUMONT

Jeudi dernier, nous étions doublement heureux de voir arriver notre nouveau curé, M. l'abbé Lapointe. Il était accompagné de M. l'abbé Normandeau, notre ancien curé, retiré depuis quelques années à l'hôpital de la Miséricorde. Ainsi, la vie reprend son cours normal après une longue période d'ennuis et d'attente. Dimanche 8, le curé nous annonça que la nomination définitive du curé de Beaumont sera connue aussitôt après le retour du Monseigneur de Mgr l'archevêque, vers le 22 octobre.

Le sermon fut donné par M. l'abbé Normandeau qui nous fit voir comment depuis 2,000 ans l'Eglise malgré les persécutions a survécu et est plus vivante que jamais.

Beaumont semble renaitre avec l'arrivée de son nouveau curé. Le beau temps a fait aussi son apparition. Cela a tout l'air d'un heureux présage et que nous ne serons pas déçus. M. le curé Lapointe nous restera. Les gens semblent heureux de pouvoir de nouveau avoir un pasteur parmi eux.

Jeudi dernier mourut à l'hôpital général Mlle Uric Gravel, âgée de 85 ans. Son mari la précédait dans la tombe il y a à peine deux mois. Unis ils ont été durant la vie et même jusqu'à la mort. A l'hôpital depuis 3 mois, elle souffrait d'une maladie incurable avec une grande résignation. Dieu a eu pitié de ses souffrances et l'a appelée à une vie meilleure. Ces deux bons vieux virent des environs de Montréal il y a 36 ans et ont toujours vécu à Beaumont depuis. C'est dire qu'ils y étaient bien connus et estimés de tous.

Les funérailles eurent lieu lundi au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. M. le curé Lapointe chanta le service et les prières au cimetière furent récitées par M. le curé Normandeau, grand ami de la famille. A la tribune, le chœur exécuta des chants de circonstance avec Mlle Angeline Lavigne à l'orgue. Portaient le corps: MM. Ernest Dagenais, Achille Royer, Omer Royer, William Hébert, Pierre Bérubé, Joseph Villeneuve. Le deuil était conduit par les deux fils de la défunte, Victor et Arthur. Comme la défunte faisait partie des Dames de Ste-Anne, celles-ci lui firent les honneurs de la congrégation; la hannielle était tenue par Mme Jos. Desautels, Mme William Hébert, Mme Albert Lavigne, Mme William Goudreau et Mme H. Charbonneau. Les porteurs d'honneur étaient Mme Pierre Bérubé, Mme Charles Soucy, Mme Achille Royer, Mme Ernest Dagenais, Mme Eugène Goudreau et Mme Jos. Goudreau. La défunte laisse pour pleurer sa perte deux fils, Victor et Arthur, 5 enfants: Mme M.-A. Lebel, Montréal, Mme Henri Royer, d'Edmonton, Mme Fergusson, d'Edmonton, Mme Albert Châliouf, de Morinville, et Mme Louis Hébert, d'Edmonton; aussi de nombreux petits-enfants. A tous nous offrons nos vives sympathies.

Mardi avait lieu l'enterrement de Mme Gervais Royer, (Thelma Desnoyers). Elle laisse dans le deuil son mari, une petite fille de 18 mois et sa mère à Normandeau. A eux aussi nos sympathies.

Pertes de la Pologne

Varsovie. — Depuis le début de la guerre, en septembre 1939, un cinquième de la population de la Pologne a été exterminée. Les uns sont morts en combattant, les autres ont été exécutés et d'autres enfin sont morts sous l'occupation ennemie.

De six à sept millions de Polonais sont morts les armes à la main en combattant avec les Alliés, au pays ou à l'étranger.

Le déplacement de la frontière polonoise plus à l'ouest, chasse de leur patrie plus de quatre millions de Polonais qui se trouvent maintenant annexés à la Russie.

LA COREY

Dans une cérémonie bien intime, deux de nos jeunes se voulaient amant et fidélité jusqu'à la mort. M. Cyrille Chouinard conduisait à l'autel Mlle Georgette St-Pierre. M. Philippe Chouinard, M. et Mme Napoléon Martel, père et sœur du marié servaient de témoins. Les nouveaux époux demeurèrent au foyer paternel. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Nos deux maîtresses religieuses assistaient à la convention des institutrices à Saint-Paul. Pendant ces quelques jours de congé Thérèse Verrier revenait au foyer du couvent de Bonnyville.

La saison des «stages» est terminée. La récolte n'est pas très abondante. Cependant raisonnons-nous à la divine Providence.

La famille Chouinard a la visite d'une cousine, Mme Worrie, de Ste-Agathe, Manitoba.

Thérèse Duchêne est revenue de l'hôpital St-Louis après avoir subi une opération pour appendicite.

M. et Mme André Remillard ont présenté au baptême leur premier enfant qui a reçu les noms de Marie Paulette Denise, M. et Mme W.-W. McDermott, oncle et tante de l'enfant, servaient de parrain et de marraine.

Louis Dumaine vient de s'acheter un gros tracteur "John Deere"; ce qui rend l'ouvrage plus intéressant.

CLYDE

Les enfants qui ont fait leur première communion cette année sont: Richard Chevalier, Arthur Devin, John Blackburn, Bernard et Tony Knittel.

Mlle Ethel Zatyko est partie pour Chatham, Ontario, où elle suit un cours commercial.

Mlle Murielle Chevalier nous a quittés pour ouvrir un salon de beauté à Morinville. Bon succès!

Nous sommes contents de voir parmi nous Mlle Marie-Anne Gagné, de Lafond, employée à l'hôtel de Clyde.

Naissance: — A M. et Mme John Navratil, une fille.

Baptêmes: — Alison Petryshen, fille de M. et Mme Stevie Petryshen (Elizabeth Zatyko), A. M. et Mme Byrd, de Jeffrey, une fille.

Nous sommes heureux de pouvoir annoncer que nous avons trois nouveaux enfants de choeur qui s'acquittent très bien de leur tâche.

Jean LAPIN.

STE-LINA

Parents et amis étaient nombreux de saluer le retour de Victor Normandeau, membre de l'aviation canadienne pendant deux ans et demi en Angleterre. Sa mère, Mme J. Tourangeau, était d'autant plus heureuse qu'il revenait sain et sauf.

De ce temps-ci la Mère générale des Sœurs de Sainte-Croix et son assistante sont en visite au couvent local. C'est dire que les Dées grâtes se font nombreux. C'est la seconde visite de la Révérende Mère.

Mme Bourgoin est actuellement sous les soins de Dr Decosse à l'hôpital de Saint-Paul.

M. Philippe Charbonneau passait son auto à M. Charles Dallaire. On ne sait si c'est dû au changement de propriétaire, mais les vaches n'ont plus le temps de s'ôter du chemin.

M. David Vallée et ses enfants aiment la surprise de la visite d'un parent, M. Lalonde, d'Alfred, Ontario. Ils ne s'étaient pas vus depuis trente ans.

Avec la belle température les battages avancent et tout présage que parents, amis et voisins viendront nombreux encourager les dames de la paroisse à l'occasion du Bazar dimanche prochain, le 21, et les 23 et 25 octobre. Bienvenue à tous.

QUAND VOUS
ACHETEZ DES
CIGARETTES,
DITES
SIMPLEMENT:

"Un paquet
d'Sweet,
s'il vous plaît"



CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

SAINT-PAUL

Notre bazar annuel aura lieu les 18 et 19 novembre. De magnifiques articles seront tirés au sort et les billets de tombola sont déjà en vente.

Dimanche dernier une soirée de vœux amicaux très intéressantes nous fut donnée par M. l'abbé Ricard, curé de Mallaig.

Baptêmes: — Le 30 septembre, Joseph-Charles-Laurier, fils de M. et Mme Walter Lambert. Parrain et marraine: M. et Mme C. Morrell, de Tacoma, Washington, oncle et tante de l'enfant.

Le 7 octobre, Marie-Thérèse-Lucille, fille de M. et Mme Albert Tremblay. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Pigeon, oncle et tante de l'enfant.

M. Joseph Côté, de Vancouver, visite ses filles, Mmes Drolet et Williams.

M. Louis Lapierre a vendu sa résidence à M. A. Tannes, d'Elk Point. Mme Lapierre, accompagnée des enfants, Lisette.

MALLAIG

Etaient en visite chez des parents à Mallaig, dimanche dernier: M. et Mme George Langvin, de Saint-Vincent; M. et Mme Joseph Baril, de Bonnyville; M. et Mme Louis Gagnon, de Saint-Paul; M. Ernest Vallée et M. et Mme Albert Vallée, de Sainte-Lina.

Deux mariages furent publiés à la messe dimanche dernier.

Un joli petit nid actuellement en construction abritera un heureux couple sous peu.

Heureuse nouvelle, pour nous, Canadiens français de Mallaig!

Notre bon curé a réussi à se procurer des films français et nous aurons, désormais, une vue française deux fois par mois.

Lisette.

Protection, équité . . .

Il y a peu de comparaison entre le service rendu par les Élévateurs du "Alberta Pool" et ses concurrents.

Le système du "Pool" n'existe pas pour faire des profits au détriment de ses patrons. Son but est de procurer aux fermiers une protection et un service efficace et équitable, et de faire cela au prix coûtant.

Soyez certains de livrer votre grain à un

Albertain Pool Elevators Ltd.

Vos Bagues viennent de chez NADON

Exquisite creations by
BRIDAL WREATH

\$62.50 \$92.50 \$129.00

Ferd. NADON
BIJOUTIER-HORLOGER
10115 - 102e rue - Edmonton

Perte de viande due au rationnement

Moncton. — Une enquête menée par l'Association des épiceries détaillantes de Moncton révèle des pertes considérables de viande au Nouveau-Brunswick depuis que le rationnement a été imposé de nouveau par le gouvernement fédéral.

Les rapports préliminaires de l'enquête indiquent que l'on a déjà perdu 12,575 livres de viande dans cette province depuis le début du rationnement. Les épiceries de Moncton disent qu'elles ont vendu environ 4,000 livres de viande de moins qu'elles n'en ont perdu depuis le début du rationnement et les bouchers d'Edmonton disent qu'ils ont perdu environ 3,500 livres de viande.

Le président de l'Association des épiceries de Moncton dit qu'il n'y a pas de danger de grève de la viande dans cette ville mais il a ajouté, sans fournir de précision, que les épiceries ont d'autres moyens efficaces de protester contre le rationnement de la viande.

SPIRIT-RIVER

La révérende Sœur M. de Ste-Olga, des Sœurs de Ste-Croix de Tangent, était de passage à l'hôpital Ste-Croix les 9 et 10 octobre. Elle a assisté à la Convention des institutrices. Mme Leduc, aussi de Tangent, l'accompagnait.

Le Révérend Père Klein, o.m.i., de Frédenstein, est retourné à son poste après quelques jours d'hospitalisation.

Mme L. Payeur est actuellement sous traitement à l'hôpital Ste-Croix.

M. Jérémie Dufour souffre d'une bronchite.

Le 21 sera le dimanche des Missions. Le Révérend Père curé a fort encouragé l'œuvre de la Propagation de la Foi. Qui donne aux pauvres prête à Dieu.

Le "Queen-Elizabeth" à Halifax le 27

Ottawa. — Le paquebot Queen Elizabeth accostera à Halifax le 27 octobre, avec à son bord 12,000 vétérans, soit le plus grand nombre de militaires à être rapatriés en une seule fois dans un port canadien.

Navires vendus pour la ferraille

Montréal. — Dix unités de la Marine royale canadienne, huit destroyers, un dragueur de mines et une frégate, qui ont servi durant la dernière guerre, sont maintenant en vente pour la ferraille.



EXPEDIEZ VOS
OEUFs

et vos
volailles vivantes
ou préparées

THE
DOMBRO
Produce Co.

10508 - 96e rue - Edmonton
Téléphone: 22843

• Classification honnête
• Les meilleurs prix
• Prompt paiement

Ecrivez ou téléphonez pour tous renseignements et pour des caisses.

Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

CERCLE CANADIEN-FRANÇAIS DE MALLARDVILLE

M. et Mme St. Parent et leurs enfants, accompagnés de Mme St. Pierre, ont fait une visite à leurs parents en Californie.

Nous apprenons que M. Beauvier, de Port Moody, a vendu ses propriétés pour aller s'installer à Kelowna.

Le capitaine J. Bohemer, après une absence de 4 à 5 ans dans l'armée canadienne, est revenu parmi nous. MM. Laurier Marcellin et Lucien Gamache sont revenus dans leurs familles après

2 ans outre-mer. Nous leur souhaitons bon succès.

Baptêmes:
Le 7 octobre: Denis-Jacques Boileau, fils de M. et Mme R. Boileau (née M. Hayberger). Parrain et marraine: M. Maurice Thomas et Mlle Florence Boileau.

Le 14 octobre: Richard-Antoine-Joseph Forcier, fils de M. et Mme Antoine Forcier (née Fernande Pinnigan). Parrain et marraine: M. Antoine Pinnigan et Mme Marie-Annette Lafrance, fille de M. et Mme Y. Lafrance (née Blanche Jackson). Parrain et marraine: M. François Lafrance et Mlle Annette Lafrance.

Mariages:
Lundi le 15 octobre, en l'église Notre-Dame de Lourdes a eu lieu le mariage de M. Léo Gagnon, fils de feu Edouard Gagnon et de Marianne Bélanger, avec Mlle Stella L'Abbé, fille de feu Edmond Bélanger et de Florinda Turgeon. Officiant: M. Jacques Collet; garçon d'honneur: Paul L'Abbé. Vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Nous rappelons à tous les membres des Forestiers catholiques de bien vouloir assister à la réunion de dimanche, le 21 octobre, à 2 heures de l'après-midi à la salle paroissiale.

Laissez-moi diriger votre encre

Entière satisfaction garantie

Ecrivez ou téléphonez à

Aimé-R. Bernier
Encanteur
Tél.: Bureau: 27365-Rds.: 24017
114 Edifice La Flèche-Edmonton

Annonces classifiées

Cuisine de Famille
Bonne cuisine de famille. Repas 25c et au-dessus. Chez Towler: 10432, avenue Jasper.

TERRES A VENDRE
A Morinville — 160 acres, 135 en culture; bonnes bâtisses, 5 milles de l'église et 2 milles de l'école. Seulement \$6,800, à bons termes.

A Beaumont — 160 acres, dont 120 en culture; toutes les bâtisses nécessaires, 4 milles de l'église, 1/4 mille de l'école. Prix: \$6,300.00.

A Picher — 151 acres, dont 75 en garré d'éclair; bonnes bâtisses, 1/2 mille du village. Prix: \$4,600.00.

Nous avons aussi plusieurs autres quantités de sections ou demi-sections dans centres canadiens-français.

Aimé-R. BERNIER
114 Edifice La Flèche, Edmonton. Téléphones: Bureau: 27365, Résidence: 24017

Compatriotes désireux de vous établir dans des centres canadiens-français ou à Edmonton, soit sur fermes ou dans places d'affaires, j'ai en vente plusieurs propriétés de choix qui feraient sans doute votre affaire. Pour détails, écrivez à Robert Oroteau, agent d'immobilier, 402 Empire Bldg., Edmonton, Alberta.

Représentants demandés
Manufacturiers et importateurs américains demandent représentants. A. Malmgren Sales & Traders, 456, Craig St., Montréal.

Maison à vendre
Maison de 4 chambres, à Beaumont. 4 lots, 1/4 acre de terrain. S'adresser à Mme Caroline Pelletier, 10023-111e rue.

Section à vendre
Une section de bonne terre pratiquement plane, pourrait être divisée en demie. 500 acres en culture dont 145 en maïs. 200 acres pour charrasse. Maïs mûr. 20 acres pour charrasse. Maison moderne de dix chambres finale stucco en 1940, plomberie complète, fournaise air chaud, deux citernes en ciment, téléphone, appareil électrique de 1000 watts avec "Windcharger Glan" deux bons puits, maison supplémentaire à deux étages; des étables, bonnes porcheries, 15 greniers, garages, etc. Située à cinq milles d'un excellent village, 2 milles de l'école. S'adresser Boite 125, Saint-Paul, Alberta.

TRAPPEURS
Pour \$10.00 l'annuel service garanti pour capturer les renards et tous les collets, dix fois plus chanceux qu'aux pièges; garanti ou argent remis. Ecrivez en français à: Antonio Cormier, Ste-Angele de Laval, Comté de Nicolet, Province de Québec.

Hommes d'affaires: Commandes vos livres de comptoir par l'entremise de La Survivance.

Remerciements

La famille Théodora Baril remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont aidé de quelque manière durant la longue maladie et à la mort de Mme Baril. Elle remercie aussi ceux qui ont envoyé ou exprimé leurs sympathies et qui ont fait dire des messes et offert des prières pour le repos de l'âme de la défunte.

Fiançailles

Madame Joseph-P. Bernier a le plaisir d'annoncer les fiançailles de sa fille Berthe à Fernand Leduc, de Kelowna, fils de M. et Mme J. Leduc, de Vernon, B.C.

Le mariage aura lieu le 10 novembre, en l'église de l'Immaculée-Conception de Kelowna, B.C.

Partie de cartes

Les Bonnes Amies tiendront une partie de cartes le 4 novembre à 8 h. 15, dans la salle de Saint-Joseph. On peut maintenant se procurer des billets en s'adressant aux membres des Bonnes Amies.

Il retourne à la vie civile

Ottawa. — Après plus de six années de service, le colonel Henri Desrosiers, C.M.G., D.S.O., E.D., L.L.D., sous-ministre de la Défense nationale, retourne à la vie civile.

Le colonel Desrosiers était vice-président de l'Imperial Tobacco lorsqu'il est devenu sous-ministre conjoint de la Défense nationale.

Pour un nouveau record

Londres. — On mande que des pilotes de la R.A.F., utilisant des avions-jets "Gloster Meteor", se préparent à tenter d'établir un nouveau record mondial de vitesse. Le record actuellement reconnu de façon officielle fut établi, le 26 avril 1939, par un Allemand, Fritz Wendel, qui conduisit un "Messerschmitt-109", à la vitesse de 469.22 milles à l'heure. On espère atteindre la vitesse de plus de 600 milles à l'heure.

BINGO

à l'église de Guy

Dimanche 21 octobre après le souper

Bienvenue à tous!

Grand souper au poulet

Ne manquez pas d'assister au grand souper annuel qui aura lieu à

PICARDVILLE

le dimanche 28 octobre

ATTRACTIONS DIVERSES

Nous invitons tous nos amis des paroisses environnantes de venir se joindre à nous.

BIENVENUE A TOUS

On aurait trouvé un récit du procès du Christ

Jerusalem. — Des archéologues ont découvert un ancien lot d'ensevelissement d'où ils ont retiré ce qui semble être un récit du procès et du crucifiement de Notre-Seigneur Jésus-Christ. Ce récit aurait été écrit par les disciples, moins de 70 ans après la mort de Jésus. Le document a été découvert dans une cave juste au sud de Jérusalem, où les terrassiers ont mis au jour de nombreuses urnes funéraires, sur lesquelles les disciples auraient inscrit en hébreu et en grec leurs lamentations sur la mort du Christ. Suivant les archéologues, il est impossible que ces inscriptions aient été faites après le premier siècle de l'ère chrétienne.

Erection d'une croix

Ottawa. — En présence de Mgr Martin, évêque du Puy, une croix pesant 500 kilos et mesurant 16 mètres de hauteur fut érigée à 1754 mètres d'altitude au sommet du Montebello, point culminant des Cevennes. Des Etablissements de la Croix, dont l'œuvre est de construire des croix, ont été fondés dans de nombreux pays. La croix sera illuminée toutes les nuits.

Evacuation américaine de la Palestine

Tel-Aviv, Palestine. — Les derniers soldats américains en permission dans la Palestine ont la situation est très tendue, ont été évacués vers le Caire. Un ordre soudain des quartiers-général du Moyen-Orient a placé la Palestine hors de la zone du personnel américain.

Général condamné

Rome. — Une commission militaire américaine de cinq membres a condamné à la peine capitale le général allemand Anton Dostler. Celui-ci sera passé par les armes pour avoir ordonné l'exécution sommaire de 15 soldats américains, en violation de la convention de Genève.

Chambre louée \$90 par mois

Montréal. — Un officier de la force aérienne et sa famille ont dû payer, par mois, \$90, par mois pour une chambre dans le centre de la ville. Cet officier occupé est étroit, mais coloré local, avec son épouse et trois enfants. Le Japon est beaucoup plus inquiet de son alimentation, actuellement, que des bas et de la lingerie de soie. Le ministère japonais de l'Agriculture a annoncé un projet de convertir les acres de maïs qui servaient de nourriture aux vaches, en champs de production destinée aux humains. Entre 1940 et 1945, près de 800,000 acres de maïs furent ainsi transformés et l'on se propose d'y ajouter encore 350,000 acres.

Des vivres d'abord

Le Japon est beaucoup plus inquiet de son alimentation, actuellement, que des bas et de la lingerie de soie. Le ministère japonais de l'Agriculture a annoncé un projet de convertir les acres de maïs qui servaient de nourriture aux vaches, en champs de production destinée aux humains. Entre 1940 et 1945, près de 800,000 acres de maïs furent ainsi transformés et l'on se propose d'y ajouter encore 350,000 acres.

On veut rétablir l'enseignement religieux dans certaines régions d'Allemagne

Londres. — Dans certaines zones d'Allemagne occupées par les anglais, des pétitions sont organisées en vue de rétablir les écoles confessionnelles telles qu'elles étaient avant l'arrivée au pouvoir des Nazis. En Westphalie, par exemple, dans le district de Bentheim, des prêtres catholiques et des ministres protestants ont recueilli des pétitions dans leurs églises. Sur 1751 parents d'écoliers catholiques, 1625 furent en faveur d'envoyer leurs enfants aux écoles catholiques.

Cet espoir de voir rétablir les écoles confessionnelles fut exprimé à la Conférence de la Hildesheim catholique de Fulda, ainsi qu'à la conférence de l'Eglise confessionnelle protestante de Treysa. Comme l'école communale, une création nazie, avait été acceptée temporairement par les autorités occupantes, on craignait vivement qu'elle ne fut gardée par les autorités catholiques. Avant 1933, le système d'écoles publiques élémentaires respectait la volonté des parents. Il y avait des écoles confessionnelles protestantes, catholiques et juives; des écoles inter-confessionnelles chrétiennes avec l'instruction religieuse pour les différents confessions et des écoles laïques sans instruction religieuse. Toutes ces écoles étaient dirigées et financées par l'Etat. Les parents étaient libres de choisir l'école qu'ils voulaient et la grande majorité (plus de 80 pour cent) choisissait les écoles confessionnelles. Quand les Nazis supprimèrent les écoles confessionnelles, ils voulurent créer l'impression qu'ils agissaient selon le désir des parents. C'est pourquoi ils organisèrent des publicités dérisoires contre lesquels s'élevèrent, dans des sermons et des lettres pastorales très claires, le cardinal Faulhaber, archevêque de Munich, et Mgr Bornemann, évêque de Trier.

Violation du Concordat
Les évêques allemands signalèrent souvent que la suppression de plusieurs milliers d'écoles confessionnelles constituait une grave violation du concordat du Reich avec le Saint-Siège, du 20 juin 1933, stipulant à l'article 23: "La rétrocession des écoles confessionnelles catholiques et l'établissement de nouvelles écoles semblables sont garantis. Dans toutes les villes où des parents ou des gardiens le demandent, des écoles élémentaires catholiques seront établies, pourvu que le nombre d'élèves soit suffisant, en accord avec les standards prescrits par l'Etat, qui tiendra compte des conditions locales".

Opposition des Russes
Ce problème des écoles menace de devenir un sujet de querelle amère. En

Thuringe, par exemple, qui se trouve occupée par les Russes, et où on a installé un gouvernement allemand local composé presque uniquement de socialistes et de communistes, un décret du gouvernement dit que "pas un professeur ne devra donner d'instruction religieuse, même en dehors de l'école". Mais il y a eu un changement radical avec ce qui existait en Allemagne avant 1933, alors que l'instruction religieuse, protestante aussi bien que catholique, était donnée dans les écoles par des professeurs laïques. Le décret thuringien déclare que l'instruction religieuse pourra être donnée dans les écoles par des ecclésiastiques, mais qu'elle ne fait pas partie officielle du cours d'études. Revenant aux professeurs, le décret dit: "Toute tentative d'influence religieuse ou anti-religieuse sur les enfants est interdite".

A Berlin, le président du parti social démocrate, Grotewohl, au cours d'une assemblée officielle, critiqua les conférences de Fulda et de Treysa, exprimant le regret que "les cercles ecclésiastiques soient allés aussi loin que de demander des écoles confessionnelles, à un moment où nous avons tellement besoin d'unité et de communauté".

Droit des parents
Il sera sans doute nécessaire, pour le

LOIN DU FOYER

Quand la mort frappe dans une ville éloignée — durant une visite ou un voyage d'affaires — tous les arrangements funéraires peuvent être faits dans votre milieu propre. Grâce à nos relations nombreuses par tout le pays, nous pouvons voir à tous les détails, transmettre toutes les instructions telles que désires. Vous avez le même contrôle absolu sur les détails comme sur toutes les dépenses. De plus vous êtes assurés de notre meilleure habileté professionnelle et d'un coût modéré.

Connelly-McKinley
I.T.D.
Entrepreneurs de funérailles
Tél. 22222 10007-109 rue

moment, de s'accommoder d'un système temporaire, à cause de la rareté de professeurs qualifiés non nazis. De même, un grand nombre d'écoles ont été bombardées et sont inutilisables. Toutefois, la majorité des catholiques allemands et des protestants sont apparemment réfractaires à l'idée d'accepter une solution permanente qui ne tiendrait pas suffisamment compte des droits des parents.

Causes des incendies au Canada en 1944

Causes signalées (1944)	Nombre d'incendies	Pertes matérielles
Manque de soin de fumées	10,035	\$2,093,136
Bois, calorifères, chaudières et tuyaux	4,009	3,375,582
Electricité	2,914	2,333,031
Cheminées et conduits de fumée surchauffés et défectueux	2,833	1,362,240
Allumettes	1,990	1,163,882
Éclaboussures sur les toits	1,669	661,674
Cendres chaudes, charbon, foyers ouverts	1,590	465,704
Foudre	1,427	689,841
Pétrole et ses dérivés	1,023	1,116,960
Lumières, autres que lumières électriques	759	851,514
Incendies voisins	450	667,322
Combustion spontanée	416	800,572
Incendies volontaires	143	455,640
Divers (explosion, feu d'artifice, friction, graisse ou métal chaud, tuyaux à vapeur et à eau chaude, etc.)	2,876	5,500,860
Causes d'incendies inconnues	18,585	19,024,320
TOTAL	50,719	\$40,562,478

Commissionnaire Fédéral des Incendies, Ottawa.

Votre tailleur

Votre tailleur doit avoir 3 qualités pour vous satisfaire:

- être expérimenté
- avoir du bon matériel
- avoir des prix à la portée de tous.

C'est chez T.-J. La Flèche que vous trouverez ces trois qualités réunies, à votre plus grande satisfaction et avantage.

T.J. La Flèche
Tailleur

pour Dames, Hommes et Militaires.

10453 Ave Jasper — Tél. 26419


EPICERIES AUX PRIX LES PLUS BAS

SIROP "Rogers" 2 lbs 25c 5 lbs 59c 10 lbs \$1.15	
délicieux	
MELASSE de table "Nabob"	5 lbs 79c
Prix de vente	
BISCUITS SODAS de Paulin Chambers	2 lbs 45c
Le Carton	
CAFE "Blue Ribbon"	1 lb 40c 3 lbs \$1.15
Prix de vente	
CACAO "Blue Ribbon" 25c	THE Blue Ribbon 1 lb 69c
Prix de vente	
THE DE QUALITE "Wilson"	1 lb 59c
Prix de vente	
CEREAL "Vita B" de Ogilvie	10c et 25c
Le paquet	
CEREAL "Gillespie Maid", 7 lbs 39c 24 lbs \$1.25	
font un excellent déjeuner	
CEREAL "Sunny Boy", 6 lbs 35c 20 lbs \$1.15	
Prix de vente	
FROMAGE "Cheddar" de Woodland	1 lb 32c
Prix de vente	
POMMES "McIntosh Red" qualité "C"	\$2.65
La caisse	

Henry Wilson

Place du Marché — 10159-99e rue — Tél. 27210

HABITS DE TRAVAIL



PANTALON EN LAINE POUR HOMMES
Durable, laine 32%, bleu marine ou "heringbone" carreaux mackinaw, cordon de renfort dans le bas, passants, pour ceinture, boutons et poches **\$4.95**

Combinaison "Blue Label" marque Army & Navy
Bonne qualité, prix satisfaisant. Tout laine, chaudes et confortables. Grands: 36-46. **\$3.95**

Salopettes "Peabody" pour hommes
Denim bleu fort 8%, style bayette, bretelles ajustables. **\$2.15**

2.50 ARMY & NAVY
DEPARTMENT STORE, LTD.

DES AILES NOUVELLES

N.B. — Voyez les prix au haut de la page 2, à gauche

La Survivance des Jeunes

Histoire du Canada

Monseigneur Taché

(Suite)

"Héroïque missionnaire"
Le sénateur Thomas Chapais, dans un article publié en 1923, où il résume pour les lecteurs du "Canada Français", le rôle joué dans l'Eglise de l'Ouest par Mgr Taché, comme "grand apôtre, grand évêque, grand patriote", déclare qu'il fut "apôtre de tout son cœur, de toute son âme et de toutes ses énergies". Pour s'en convaincre, qu'il suffise de lire ici que le jeune Père Taché, en moins de trois années, put acquérir la connaissance de la langue des Saulteux, des Cris et des Montagnais, pour prêcher aux Indiens la parole de Dieu, dans ces trois langues, et qu'il eut assez de facilité pour apprendre, dans la suite, les différents dialectes de plusieurs autres tribus sauvages qu'il eût à évangéliser. Robuste marcheur, il sera le missionnaire de l'île-à-la-Croix, chargé de visiter les postes les plus éloignés de cet endroit; en raquettes ou en traîne à chiens durant l'hiver, en canot l'été, on pourra le comparer souvent aux meilleurs voyageurs des traiteurs de fourrures du temps. On mentionne qu'il coucha 63 nuits dehors, en un seul hiver, n'ayant que la neige pour le protéger contre les rigueurs du froid. Cette vie "d'intéprete missionnaire" fera dire à Mgr Béliveau, dans sa Pastorale du 6 juillet 1923, que "Mgr Taché acceptait de bon cœur l'héroïsme de l'apostolat. Il fit plus, ajoute-t-il; il poussa le zèle jusqu'à s'y attacher et à l'aimer".

"Illustre pontife"
Lorsque Mgr Provencher mourut, en 1853, il avait deux paroisses, trois prêtres séculiers, quelques Oblats et aussi quelques Soeurs Grises pour desservir l'unique paroisse de St-Boniface, les trois écoles de ce temps et les rares missions qui venaient de s'établir. "Les premières assises de l'Eglise du Nord-Ouest étaient posées, dit M. Chapais mais une oeuvre imminente restait à accomplir". Puis faisant l'éloge de Mgr Taché, il ajoute: "L'histoire de ses quarante-et-un ans d'épiscopat montre ce que peut accomplir une grande âme, servie par une lumineuse intelligence et un caractère vaillant. Sous le soufflet ardent de son zèle et de sa puissante initiative, paroisses, églises, écoles, couvents, collèges, hôpitaux, diocèses et vicariats apostoliques sont nés, avant grand et faisaient rayonner dans tout l'Ouest canadien le prestige et l'influence civilisatrice de notre Eglise".

La province ecclésiastique de Saint-Boniface érigée par Pie IX, le 22 septembre 1871, comprend à la mort de Mgr Taché, le 22 juin 1894, trois diocèses, deux vicariats apostoliques: St-Boniface avec ses 38 paroisses, 35 prêtres séculiers et 36 prêtres religieux, dont 5 Jésuites, 3 Trappistes et 28 Oblats; et 85 églises et chapelles pour 70,000 catholiques: St-Albert (1871), au nord d'Edmonton, avec 20 établissements desservis par 28 Oblats et 4 prêtres séculiers; New Westminster (1880) ayant 7 établissements et 12 Oblats missionnaires; Athabasca-Mackenzie (1892) avec 10 établissements et 21 Oblats; Prince-Albert (1890) avec 15 établissements et 17 Oblats. Nous avons puisé ces renseignements précieux dans le petit volume qu'était le "Canada Ecclésiastique", 1894.

"Grand Canadien"
Nous aimons être encore le R.P. J.-M. Rodrigue Villeneuve, o.m.i., qui écrit en 1923: "Car il fut grand. Grand du meilleur de notre sang, grand des plus sublimes vertus que notre foi admire: grand par l'esprit, "la plus claire intelligence, peut-être à dire le R.P. Louis Lalandé, s.j., qui pensa jamais d'un cerveau canadien-français", grand par le caractère, grand par ses travaux et par ses peines; conquérant pacifique de ce qui est maintenant un empire ouvert à la religion et envahi par les peuples; l'une des plus vieilles fécondes que notre siècle ait connues".

Un savant distraît

M. Henri Polinacré, le grand savant, parent de M. Raymond Polinacré, fut le cas n'est pas rare — un grand distraît.
Sa mère attachait son portefeuille dans sa poche, — ce qui ne l'empêchait pas de l'oublier, un jour, dans un hôtel. Il avait mis son gilet et son pardessus, laissant sur une chaise le veston... et le portefeuille enchainé.
On raconte des incidents qui faillirent devenir graves. Un soir, il cherche des documents dans un placard, pose la lampe sur un rayon et, poursuivant sa méditation profonde, il referme la porte. Le voilà tout à coup dans l'obscurité.
Comme ses yeux étaient très affaiblis, de là à conclure qu'il avait aveuglé, il n'y eut qu'un pas. Il fallut la lueur du foyer dans une autre pièce pour le détromper et l'avertir de son étonnante erreur.

La politesse

La politesse à ceci de beau, d'est ce qu'elle est née de l'amour de l'honneur pour son semblable, de la crainte de le froisser, de le blesser, de l'offenser. C'est une vertu des peuples civilisés. Avec ces rares mérites, elle a aussi d'agréables côtés pour celui qui la pratique: elle le rend plus gracieux, plus aimable, plus sympathique, fait-il même dépourvu de dons physiques.
Il est clair que si, après avoir parlé avec esprit, avoir accompli tous les rites de la politesse mondaine, vous laissez échapper un mot méchant ou seulement moquant, votre belle apparence extérieure n'empêchera pas qu'on ne vous déteste ou, au moins, qu'on n'éprouve, pour vous, un éloignement mérité.

Parlons bon français

Se mettre sur son fin, sur son trente-six. Ces locutions que l'on entend souvent chez nous pour signifier: se vêtir de ses plus beaux habits, ne s'empêchent pas en France. On y dit familièrement: se mettre sur son trente et un, et dans le langage soigné: revêtir ses plus beaux habits.

Motto

On parle de motto à tout propos, chez nous. Notre motto est: "Bien vouloir et bon vouloir". Ce motto médite, soit toujours: "Emparons-nous du sol". Le motto de notre maison est: Qualité et prix modérés. Motto est anglais. En français, il faut dire devise, mot d'ordre.

Blanc

Blanc se dit fort bien des espaces non écrits, non imprimés, d'une pièce, d'un registre, et qui seront remplis plus tard, mais non de la pièce, du registre, où il y a de petites espaces. C'est parler incorrectement que d'appeler blanc de chequ, blanc de reçu ou blanc de quittance, la formule imprimée de chequ, de reçu ou de quittance où il y a des espaces à remplir avant de le signer. C'est formule de chequ, de reçu, de quittance, qu'il faut dire.

Ambitionneur

Ambitionneur sur est un canadiennisme que l'adage suivant a consacré: Il ne faut pas ambitionner sur le pain bénit. Dans la langue de la bonne société, on dit: empiéter sur, abuser de. On empiète sur les droits de quelqu'un, on abuse d'une personne.

Questionnaire

— Qui inventa la table de multiplication?
Pythagore, mathématicien grec.
— Qui a inventé le timbre poste?
Sir Rowland Hill, un anglais, en 1841.
— D'où vient le nom d'Albion donné à l'Angleterre?
Du mot "albus" (blanc), à cause de la blancheur des falaises de Douvres.
— Comment nomme-t-on le nid de l'aigle?
Une aire.
— Le nom du bœuf sauvage de l'Amérique du Nord?
Le bison.
— Quel est le nom vulgaire d'une libellule?
Une demoiselle.
— Quelle est la particularité du caméléon?
Le mimétisme. Il prend la couleur des objets qui l'entourent.
— Depuis quand connaît-on les "cartes à jouer"?
Les cartes à jouer sont connues depuis de longs siècles: une ordonnance de saint Louis, datée de Paris en 1254, défend ce jeu. A ce moment, elles valaient fort cher, étaient peignées et non imprimées.
— C'est sous Charles VII que le peintre Jeannequin inventa les cartes actuelles, représentant les costumes et les héros du temps, sous des noms étrangers tirés de la Bible ou de la mythologie. Ces quatre signes avaient rapport aux quatre classes principales du royaume: pique à la noblesse, cœur au clergé, trèfle aux paysans, carreau ou le bœuf de trèfle aux arbalétriers et militaires.
— Un grand art!
Le professeur, faisant sa leçon, dit: — Le grand art, c'est d'écrire comme on parle.
— Alors, M'sieu, quand on parle du nez?

Jour d'automne

Le plus délicieux jour d'automne est dans l'air, Pâle comme ses fleurs, doré comme ses feuilles. O douce vie, on sent qu'en lui tu te recueilles, Comme en un dernier rêve heureux, avant l'hiver!

Bien qu'une rose au loin jette un tardif éclair, O douce vie, on sent que partout tu te recueilles. Mais il semble qu'avant le grand chagrin tu veuilles T'étourdir une fois encore d'un rire clair!

Goutons profondément ce tiède jour suprême! Emplissons nos pommiers, nos yeux, notre âme même Des souffles presque chauds, des ciels presque éclatants.

De longs mois nous n'aurons que ce souvenir tendre, Ce crépuscule blond de l'été, pour attendre Le jeune azur où point l'aurore du printemps!

Fernand GREGH.

Pour rire



Un peu d'esprit

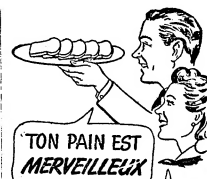
Un inspecteur d'écoles qui jusque-là avait habité la ville est nommé dans un arrondissement de campagne.
En arrivant à une école, il dit à brûle-pourpoint à la maîtresse: — Vous savez, les enfants de la campagne n'ont pas l'esprit délié.
— Pas toujours, dit la maîtresse. Il y en a qui ont beaucoup d'esprit.
— Vous allez voir, dit l'inspecteur, prenant le bâton de craie et se rendant au tableau noir. S'adressant aux élèves: — Maintenez, donnez-moi un nombre de trois chiffres.
— 128. L'inspecteur pose 82 et fait un signe à la maîtresse voulant dire: "Vous voyez, ils ne s'en aperçoivent même pas".
— Un autre nombre de trois chiffres.
— 312. L'inspecteur pose 213.
— Un autre nombre de trois chiffres.
— 444. répond l'élève sursauté, et mettez-le à l'envers si vous êtes capable.

A propos
Le conférencier, qui parle depuis trois heures, — Je m'excuse de m'être étendu de quelque peu sur un sujet particulièrement passionnant, mais comme il n'y a pas d'horloge dans la salle et que je n'ai pas de montre...
McNeil. — Il y a un calendrier derrière vous, Monsieur!

Devinette
Quelle différence y a-t-il entre un école et une rivière?
— Le premier est obligé de se lever de bon matin pour aller en classe, tandis que la rivière suit son cours sans sortir de son lit.

Leçon de vocabulaire
Hein, savez-vous ce que signifie le mot contemporain?
— Oui, Monsieur.
— Pouvez-vous m'en nommer?
— Deux "bessons", Monsieur.

A Marseille
On cause du talent qu'ont certaines personnes d'imiter le cri des animaux.
— Tout cela n'est rien, dit un des interlocuteurs, j'ai un ami, lorsqu'il imite le chant du coq...
— Eh bien, Monsieur.
— Le soleil se lève!



TON PAIN EST MERVEILLEUX

MA LEVURE EST MERVEILLEUSE!



En correctionnelle
— Prévenu, vous êtes un récidiviste incorrigible. Je ne relève pas moins de vingt-sept condamnations sur votre dossier.
— C'est vrai, mon président; mais vous pouvez vous informer, et l'on vous dira que j'ai emporté l'estime générale dans toutes les prisons où j'ai passé.

SERVICE POUR MARCHÉ DE GRAIN

Voyez votre Agent "Federal" pour toutes informations concernant le marché du grain et l'agriculture.



CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Morin & Frères
Entrepreneurs en construction
Téléphone 26405
10127-113e rue Edmonton

H. Milton Martin
MAISON FONDÉE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Tél. 24344 721, édifice Tegler

Nichols Brothers
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie
10103-95e rue Tél. 21861

La Parisienne Drug CO LIMITED
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10524, Ave Jasper Tél. 26374

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone 26927
10127-102e rue (2e étage) Edmonton

Western Transfer & Storage Ltd.
Transport et emmagasinage
Déplacements: meubles, etc., etc.
Tél. 21528 Edmonton

Phillips Typewriter CO., LTD.
Dactylographes Royal, standard, portables. — Réparations et fournitures pour toutes marques.
10115 - 100e rue Edmonton

Graines demandées—graines fourragères, Trèfles, Alfalfa. Ecrivez à
Capital Seed & Poultry SUPPLY
Place du Marché — Edmonton

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26361 Edmonton

Selkirk & Yale Hotels
Situé dans le centre des affaires et des théâtres
EDMONTON, ALTA

W. H. Clark LUMBER, CO.
COURS A BOIS—GROS ET DETAIL
10330 - 109e rue Tél. 24165
EDMONTON ALBERTA

Ameublements de bureaux en bois et en métal.—Systèmes de classement, le tout fabriqué au Canada
Office Specialty Mfg. CO LIMITED
10514 Ave Jasper Tél. 24698

Aimé-R. Bernier
Agent d'immobilier et d'assurances
Encauteur (Ville et campagne)
Tél.: Bureau: 27365 — Rés.: 24017
114 Edifice La Flèche — Edmonton

CAP ROOFING
Entrepreneurs en couvertures de tous genres. Planchers "Mastic Tile".
115 Edifice La Flèche — Tél. 23888

Robert Croteau
Agent d'immobilier d'assurances de tous genres. Compagnies, nous sollicitons votre patronage.
402 Empire Bldg. — Tél.: 21484
Résidence 957-106e rue Tél. 21905

J.-H.-J. Ducharme
Entrepreneur en construction
Estimés gratuits. Complet outillage pour béton.
7805-107e rue Edmonton

J.-O. PILON
Assurances de tous genres
Spécialité de Vie
Tél.: Bureau: 26573 — Rés.: 26693
823 Edifice Tegler — Edmonton

Blackburn & Co.
TRAVAUX DE MENUISERIE
Ebénisterie — Boiserie — Réparations de meubles
10757-85e avenue Tél.: 33777

LES ANCIENS CANADIENS

(Philippe Aubert de Gaspé)

Illustrateur: J.-M. Massicotte

Commentateur: P. Deléan, Cap-de-la-Madeleine



"Ne m'obligez pas à manquer à l'honneur, à la gratitude, en promenant la torche incendiaire sur la propriété de ceux qui n'ont comblé de bienfaits. — Je comprends, reprit le commandant Montgommery, en ricanant: Monsieur se réserve une porte pour rentrer en grâce avec ses amis quand l'occasion s'en présentera..."



A cette cruelle ironie, Arché, hors de lui-même, fut tenté de tirer son sabre. Le raison vint heureusement à son aide et sa main, au lieu de se porter vers son arme, se dirigea vers sa poitrine. — "Je n'ai rien de mieux à vous proposer, dit-il, que de vous rendre à la mémoire: Gardez à présent pour toi-même, de Lochell!"



Arché rejoignit sa compagnie. Quelques instants plus tard, le manoir d'Haberville était la proie des flammes. Arché ne pouvant soutenir ce doubleur spectacle, s'éloigna de quelques arpents. Il lui semblait qu'une légion de vipères lui déchiraient la poitrine. — "Lâche, mille fois lâche!" se répétait-il.



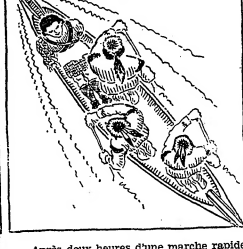
Une voix cavernueuse répéta: "Lâche, mille fois lâche." Il crut d'abord que c'était l'écho du cap. Il leva la tête et aperçut la sorcière du domaine, debout sur un rocher. Elle se mit à errer parmi les ruines en criant: "Mauheu! Mauheu! à toi Archibald de Lochell!"



Au moment où Arché, sous l'impression douloureuse de ce spectacle et de ces alambiqués paroles, baissait la tête sur son sein, quatre Abénaquis qui s'étaient défilés un moment dans les broussailles, reprirent leur liberté. Ils se renversèrent sur le sol et lui jetèrent les mains.



Arché fit des efforts désespérés pour briser ses liens, mais en vain, les courroies de peaux d'ours étaient solides et les Indiens bien décidés à ne pas laisser aller leur proie. — "Tu as vaincu, Montgommery, ragea-t-il, tu diras que j'ai déserté à l'ennemi, car le suis un traître... réjouis-toi, car j'ai tout perdu, même l'honneur!"



Après deux heures d'une marche rapide, les quatre sauvages leur prisonnier arrivèrent le lac des Trois Saumons. L'un des Abénaquis poussa par trois fois le cri des hurdis. Un canot accosta. On y jeta des bois, assis autour d'un feu de camp, fumait silencieusement en jetant de temps à autre un coup d'œil discret sur leur prisonnier.



L'embarcation accosta sur un îlot au centre du lac. Lochell fut lié fortement à un arbre. Le pauvre lieutenant désespéré, se préparait à la mort à quelques pas de la rive, quand il vit s'approcher le canot de bois, assis autour d'un feu de camp, fumait silencieusement en jetant de temps à autre un coup d'œil discret sur leur prisonnier.

Nous avons besoin de postes...

(suite de la page 1)
seulement matériel, mais aussi spirituel; elle doit traduire un esprit français. Et le principe se vérifie dans une très large mesure en ce qui concerne nos besoins religieux: pour nous, un programme radiophonique doit exprimer notre culture chrétienne.

Habités tant par nous que par les autres, les postes français — fussent-elles les plus brillantes — un drame américain, et vous savez quand même un programme américain, une traduction française d'une pensée, d'une "mentalité" américaine. Ainsi, par exemple, le feuilleton radiophonique intitulé "Grande Soeur" (Version française bien plus qu'adaptation selon l'esprit français de "Big Sister", "Grande Soeur" reste une expression dramatique de la civilisation américaine la plus typique. Qu'au contraire, on interprète un drame français en anglais, le drame reste essentiellement français, au point qu'il semble que le rôle de l'anglais se réduise à couvrir une idée française. Ainsi, par exemple, "Le Dieu Vivant" de Cita et Suzanne Malard: il a conservé, dans l'exécution anglaise, qu'en ont données certains postes américains, tout son caractère distinctif de drame sacré essentiellement et profondément catholique et français. Un esprit s'incarne à la longue dans une langue.

Or, sous l'écorce de la langue anglaise, c'est un esprit et c'est une culture qui ne correspondent pas du tout à notre caractère catholique et français qu'exprime la plupart des programmes du secteur anglais. Ceci s'explique par commentaires sur les événements courants, aux causeries et discussions sur des sujets sociaux et politiques, au radio-théâtre sous toutes ses formes: drames radiophoniques, sketches, aventures, etc.

La grande majorité de ces programmes est d'inspiration nettement matérialiste: le bien-être physique, la beauté des formes corporelles, la richesse, l'amour libre y sont représentés comme des valeurs au moins égales sinon supérieures à celles que nous estimons transcendentes. Le matérialisme est la négation de toute véritable culture et la contradiction de notre culture à base de civilisation chrétienne. Par le truchement de la radio, dans l'Ouest, il s'impose par sa masse.

Que voulez-vous que nous fassions en présence de ce fleuve déchaîné qui inonde d'images et de pensées aussi dévastatrices de notre culture et submerge nos foyers du matin au soir? De tous les éléments qui menacent notre intégrité catholique et française, il n'en est point de plus corrompant parce qu'il s'attaque insidieusement à l'âme de notre peuple.

Le sentiment

La possession d'un bien engendre la fierté. Celui qui possède un esprit, une culture riches en est fier. Et une simple fierté bien placée constitue une authentique vertu qui stimule à se dépasser et qu'il faut encourager. Je me permets de rappeler la fièvre apostrophe de Mgr Langmuir à un ecclésiaste de l'Ouest: "Quand on appartient à la première race du monde, il faut en être fier; il faut répondre à voix haute: Canadien français!" C'était une leçon qui tombait de haut et qui a servi à plus d'un gars ou fille de chez nous.

Observatoire

(Suite de la page 1)

plus patients, nous devons nécessairement tâcher d'empêcher chez nous l'adoption de législation tendant à nous conduire au paganisme des anciens temps. Nous avons vu, au temps de la décadence de l'ancienne Rome, que les mœurs favorisaient la dissolution des familles, que le divorce était installé dans les lois. La femme ne comptait plus ses années par le nombre des consorts, mais par le nombre de ses maris.

M. Marquis: "Au Canada, c'est encore la famille qui forme la base de la société; c'est encore la famille qui constitue la pierre angulaire de notre édifice national."

"Mon désir, comme citoyen du Canada, c'est de voir, d'un bout à l'autre de mon pays, des familles unies, des familles fortes, où l'éducation peut être dirigée par le père et la mère dans une union parfaite, où toutes les énergies et tous les talents peuvent se développer dans toute leur mesure. Que ces familles restent unies, qu'elles donnent leur plein rendement, qu'elles s'épanouissent dans l'ordre, et nous aurons chez nous la paix et le bonheur."

M. Arsenault: "Le divorce est une plaie sociale et nationale; c'est le suicide d'une nation. Tous les pays du monde aujourd'hui se rendent compte jusqu'à quel point le divorce nuit à la natalité et jusqu'à quel point il constitue un facteur, non seulement de désunion des familles et de désorganisation sociale, mais jusqu'à quel point il constitue même un danger, il faut le dire, d'extinction de la population de certains pays."

M. Marier a fait remarquer qu'au lieu de s'occuper de divorce, la Chambre devrait étudier et résoudre une foule de questions importantes qui concernent le bien général du pays.
Bravo! Messieurs les députés.

S. P.

Hélas! contribue la radio anglaise, dans l'Ouest, à amoindrir la fierté nationale et religieuse des nôtres et à développer graduellement chez eux un complexe d'infériorité!

A l'entendre pratiquement que des réalisations anglaises ou américaines — qui portent presque toutes en elles-mêmes l'attrait et dont un certain nombre ne manquent certes pas de beauté, nos enfants, nos jeunes arrivent infailliblement à croire qu'il n'y a que les Anglais à pouvoir produire quelque chose d'agréable, de bien, de beau, de grand dans tous les domaines: art, industrie, sport, etc.

Le beau n'est évidemment pas l'apparence extérieure de la race française. Il faut le reconnaître là où il se trouve. Mais quand rien de français, ou presque rien qui ait de la vitalité, ne s'offre à leur admiration, comment nos jeunes résisteront-ils à la loi de l'attraction? Ce n'est pas qu'ils aient perdu la puissance de s'émouvoir, de se laisser entraîner par de belles réalisations françaises. Dieu merci, ils n'en sont point privés. Les des cas typiques de leur réceptivité très sensible et presque orgueilleuse ne manquent pas. Ils sauront établir une comparaison, très avantageuse au gain français, dans le domaine théâtral — à l'occasion, par exemple, d'un montage sur les planches d'une fine comédie ou d'un drame. Ils s'enthousiasment facilement d'un chansonnier français qu'un disque leur fera entendre. Ils riront aux larmes — comme ils disent qu'ils n'ont jamais vu à l'audition d'un programme anglais — quand une troupe québécoise viendra leur servir une revue. Après un épisode d'"Un homme et son péché", une ménagère téléphonera à une autre, et il arrivera qu'elles échangeront leurs impressions quinze minutes durant: le dimanche, après la messe, des jeunes souligneront les "bonnes" de la semaine et passeront sur ce qui arrivera à "Ti-Mousse". Hélas! ce ne sont là que des rares aubaines. Tandis que tous les jours, le jet continu des programmes en anglais.

Voilà en résumé, mesdames et messieurs, la situation telle qu'elle existe là-bas. Dieu me garde de la dramatiser; ce serait cruel.

Revenons cette situation. Que l'Ouest ait ses postes français. Que, tout comme au Québec, l'appareil récepteur installé au foyer puisse aisément, à toute heure du jour, capter des ondes françaises. Que le verbe français claque, fierement, dans les oreilles de nos maisons. Quel changement, du tout au tout, s'introduirait pour lors dans le climat culturel de l'Ouest!

Les nôtres — les enfants et les jeunes, surtout — feraient désormais l'enivrante expérience de leur attachement à notre langue dès le premier âge; ils acquerraient un vocabulaire plus varié et plus précis; ils apprendraient à mieux parler. Et le rendement de l'heure quotidienne de français serait décuplé à l'école.

Bénéficiaires de ce que l'art radiophonique canadien-français produit de mieux dans le Québec, ils commencent à vouloir véritablement à l'esprit français. Sur place, en communication constante et intime avec notre peuple, notre élite de là-bas opérerait les adaptations nécessaires pour que, vivant au sein d'une civilisation différente, notre peuple ne cesse de s'abreuver aux sources de sa propre, celle dont la Providence l'a doté.

Quelle révélation, pour eux, des richesses incomparables de notre Histoire, de la grandeur de notre destin! Quelle leçon de fierté!

Cette transformation, mesdames et messieurs, nous la voulons là-bas. Nous la voulons pour la génération montante et pour les générations à venir. Nous la voulons au point que nous avons, les quelque 25,000 familles franco-canadiennes du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, fourni à date \$150,000 pour la sortie du domaine du rêve. Nous la voulons parce que nous savons qu'elle nous sauvera. Nous la voulons tellement que, incapables de l'accomplir seuls, nous sommes venus à vous, les mains tendues, vous supplier d'en faire une réalité. Selon une vieille formule française: "La charité, mesdames et messieurs, pour l'amour de Dieu et de sa Mère!"

Protestation du président Truman

Washington. — Le président Truman a critiqué l'association des "Daughters of the American Revolution", qui a refusé à Mlle Hazel Scott, pianiste et chanteuse de couleur, l'usage de la salle "Constitutional".

Le président a fait part de ses protestations à M. Adam C. Powell, représentant démocrate et mari de la célèbre artiste dans une lettre qu'il lui a adressée personnellement.

M. Truman a dit à M. Powell que "le talent artistique n'est pas la propriété exclusive d'une race ou d'un groupe". Il a cependant déclaré qu'il était dans l'impossibilité d'intervenir auprès de cette association.

Le courrier militaire pour outre-mer

Ottawa. — Le ministre des Postes a annoncé que le 10 novembre sera le dernier jour où l'on pourra envoyer les lettres et colis de Noël sur le continent européen et le 15 novembre pour ceux du Royaume-Uni. Les porte-parole du ministère demandant au public de ne pas attendre à cette date limite, car les bureaux de poste seront débordés.

Un monde de terreur dans vingt ans

Washington. — Le Dr Irving Langmuir, du laboratoire de recherches de la General Electric Company, a déclaré à une séance conjointe des sous-comités sénatoriaux militaires et agricoles que, vers 1965 ou 1975, un homme pourrait, en pressant un bouton, détruire un pays, tuer tous les habitants de l'autre moitié du monde.

Le Dr Langmuir, au cours de son témoignage devant les sous-comités qui étudient présentement la question du lancement d'un vaste programme de subsides du gouvernement pour stimuler les progrès scientifiques aux États-Unis, a soutenu qu'une telle éventualité pouvait se produire au cours de l'ère atomique, à moins que les pays ne puissent s'entendre amicalement. Il souligne qu'il n'existait aucun moyen de défense contre la bombe atomique et qu'aucune nation ou groupe de nations ne pouvait garder pendant longtemps le secret de sa fabrication.

Nouvelle valeur de ces coupons

La Commission des prix a annoncé des augmentations dans la valeur des coupons de certaines catégories de viandes cuites et de viandes non cuites. La valeur de la viande en pâté sera doublée; un coupon donnera droit à 16 onces au lieu de huit onces.

La valeur des coupons des viandes en conserve a aussi été augmentée.

Ont été transférés du groupe "C" (deux livres par coupon ou quatre onces par jeton) au groupe "E" (trois livres par coupon ou six onces par jeton) la viande pressée, les viandes en gelée, la Bologne et les frankfurters.

Ont été transférés du groupe "D" (deux livres et demi par coupon ou cinq onces par jeton) au groupe "E", (3 livres par coupon ou six onces par jeton) la viande de tête fumagée, les saucissons de foie, et les cretons français; du groupe "C" (deux livres par coupon ou quatre onces par jeton) au groupe "D" (2½ livres par coupon et cinq onces par jeton) le flanc de bœuf avec les os.

Ont été transférés du groupe "D" au groupe "E", le jarret de bœuf, le jarret de veau arrière, le jarret de veau avant et le flanc de veau et d'agneau, sans os.

Les changements ont été opérés d'après l'expérience acquise au cours des trois premières semaines de rationnement qui a commencé le 10 septembre.

"Durant cette période le mécanisme du rationnement a été bien étudié afin d'éliminer toutes difficultés d'opération et d'ajuster la valeur des coupons à la demande des consommateurs pour les différentes sortes de viande", dit le communiqué.

La canalisation du Saint-Laurent serait bientôt soumise au Parlement

par la British United Press

L'une des questions qui intéressent le plus le Canada actuellement est sans doute le projet de la canalisation du Saint-Laurent.

Depuis plusieurs années cette question est soulevée à maintes reprises. Le président Roosevelt a souvent tenté de la faire approuver par le Congrès américain, mais il a toujours échoué dans ses démarches. Il semble cependant que cette fois le projet a plus de chance d'être approuvé par les deux pays.

En 1941, le Canada et les États-Unis ont conclu un accord, à Ottawa, sur la canalisation du Saint-Laurent et le développement de son énergie électrique; mais il faut maintenant que le Congrès américain et le Parlement canadien approuvent le projet pour commencer les travaux. Un grand nombre de sénateurs appuient actuellement le projet et il est certain que le Parlement l'approuvera à son tour dès qu'il aura été sanctionné par le Congrès américain.

La canalisation du Saint-Laurent pour but de réunir les Grands Lacs et l'océan Atlantique par une voie navigable d'au moins 27 pieds et de développer une énergie électrique de 2,200,000 chevaux-vapeur. Ce projet développerait le commerce du centre et de l'ouest canadien et américain en fournissant une voie navigable jusqu'au cœur

de ces deux pays, mais il portera un dur coup aux affaires des deux grands ports de New-York et de Montréal. Ces deux ports perdront en effet beaucoup de leur importance lorsque les navires pourront se rendre jusqu'au centre du continent. Le transit dans ces deux ports diminuera à l'avantage des Grands Lacs.

C'est sans doute pour cette raison que New-York s'oppose au projet. Toutefois, le président Truman demande d'entreprendre immédiatement cette entreprise pour fournir du travail à des milliers d'ouvriers pendant la période de transition.

Pour une paix juste en Italie

Rome. — Le comte Carlo Sforza, homme d'État italien antifasciste, a déclaré que l'Italie sera prête pour une répartition du fascisme si les termes de paix sont justes. Il a demandé aux Alliés de présenter des termes justes. Il a dit que les Italiens s'attendent à ce que la paix soit "dure", mais qu'ils ne peuvent pas oublier les promesses de la charte de l'Atlantique et les offres formulées dans les émissions alliées destinées à l'Italie.

Danger pour les E.-Unis

Washington. — Le Dr Irving Langmuir, savant américain, a déclaré que la Russie fait de grands progrès dans le domaine scientifique et qu'elle peut dépasser les États-Unis, dans 20 ou 30 années, si ces derniers ne restent pas en tête dans des développements tels que ceux de la bombe atomique.

"Je crois, dit-il, que la Russie projette d'inaugurer un programme de recherches scientifiques et de développements plus considérables que ceux de tout autre gouvernement".

Langmuir, directeur des recherches à la General Electric, a témoigné devant trois sous-comités sénatoriaux américains étudiant une législation qui établirait une fondation nationale de recherches scientifiques avec l'appui du gouvernement fédéral.

Des priorités à la Wartime Housing

Ottawa. — L'hon. M. C.-D. Howe, ministre de la reconstruction, a corrigé une déclaration qu'il avait faite concernant le traitement accordé à la Wartime Housing Limited. J'aurais dû expliquer, a-t-il dit, que le gouvernement vient en aide à cette entreprise, quand cela est nécessaire et que des priorités lui sont accordées, afin qu'elle puisse compléter son programme de construction d'habitations à bas prix, pour les vétérans, qui en ont un urgent besoin.

Pianos usagés

Etes-vous à considérer l'achat d'un piano usagé? Si oui, ne manquez pas de venir voir nos instruments. Nous avons en main les marques bien connues Heintzman, Doherty, Karn, Clinton, Emils, etc. Tous nos pianos sont remis à neuf et sont parfaitement garantis pour cinq ans. Et remarquez bien, qualité pour qualité, nous garantissons vous sauver une cinquantaine de dollars sur l'achat d'un piano. Termes, si on le désire.

THE
Alberta Organ Shop
PEPIN & FILS
10050A-1056 rue — Edmonton
(Dans la rue)

Les Turcs maintiennent leur armée

Londres. — Un porte-parole turc a déclaré que son pays entend maintenir sur pied, pour le moment, son armée d'un million d'hommes, à cause de l'avenir incertain du pays.

Il a dit que la Turquie a connu 23 années de paix, pour la première fois en trois siècles; mais il a ajouté que cette période peut prendre fin si une grande puissance quelconque agit contre la Turquie.

DU PAIN SUR LA PLANCHE



L'eau vient à la bouche, quand on songe au bon pain de chez nous. Si, au Canada, nous avons du pain sur la planche, il n'en est pas ainsi outre-mer. Des populations affamées comptent sur les vivres que nous pouvons leur expédier. Nous devons nourrir nos troupes d'occupation. Le Canada a besoin d'argent pour financer ses exportations, en attendant que les pays amis, ravagés par la guerre, puissent nous rembourser. Ce sont nos

meilleurs clients en temps normal, ne l'oublions pas. D'autre part, n'est-il pas nécessaire pour chacun de nous de se prémunir contre l'adversité? Demain sera tel que nous l'aurons fait aujourd'hui. Arrondissons notre avoir. Grâce à nos économies, nous aurons plus tard du pain sur la planche. Le 9^e Emprunt

est nécessaire dans l'intérêt commun. Plus nous achèterons d'Obligations, plus nous contribuerons à notre prospérité et à notre sécurité futures.



UN SEUL EMPRUNT

12 MOIS POUR PAYER

ACHETONS DES
OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE
ENSEMBLE, GAGNONS LA PAIX

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

Fur Coats

Manteaux de fourrure

Mouton de Perse

\$395. à \$950.

Aussi manteaux en phoque
Hudson (rat musqué teint),
écureuil et autres fourrures
à prix raisonnables.

L'Exposition d'octobre de

Fourrures

chez

EATON

se continue sous la
direction de

M. E. CHEVRIER

—Rayon de fourrure, second étage

T. EATON CO. LIMITED
MONTREAL CANADA